

# Textile Signals

## Retail

Ausgabe  
2/10



## Heimtextilien

Aktuelle, innovative Produkte aus der Schweiz  
Mit Angaben der Bezugsquellen

# Innovative Produkte mit Bezugsquellen

Die zweite Ausgabe des Textile Signals Retail berichtet wie innovative Textilien zu mehr Hygiene und Komfort beitragen (Noflame™, Sanitized® Silver) und zeigt wie die Ökologie in der Textilindustrie berücksichtigt wird (NanoSphere®, Benu Kollektion). Zudem GECKO, der innovative «Vorhang».

## Komfort, Hygiene und Sicherheit Noflame™ Textilien der Bischoff Décor AG (CH)

Die Anforderungen an Textilien in Gebäuden des Gesundheitswesens oder Hotels sind hoch. Komfort, Hygiene und Sicherheit sind essenziell wichtig. Die Bischoff Décor AG erfüllt mit den eigens entwickelten flammhemmenden Noflame™ Textilien all diese Anforderungen. Die innovativen Textilien sind gemacht für Menschen und Institutionen, die hohen Wert auf Feuerschutz bei Tag und Nacht und trotzdem ein hohes Mass an Komfort und pflegeleichte Reinigung legen.

Unachtsamkeit, Kerzenromantik, Mutwilligkeit, technische Defekte oder Zigarettenkonsum im Bett können Auslöser für einen Brand sein. Die Noflame™ Produkte bieten eine faserimplementierte Schwerentflammbarkeit, wobei die textilen Eigenschaften wie Waschbarkeit und dermatologische Unbedenklichkeit erhalten bleiben. In einer 3 Komponenten-Mischung wird Kanecaron (Modacryl) mit Baumwolle und Modal versponnen und anschließend zu einem Gewebe verarbeitet. Der Hauptvorteil dieser Produkte liegt darin, dass sie nicht brennen und einen nicht toxischen Rauch entwickeln um Brandmelder zu aktivieren. Da durch eine Schmelze des Materials Verbrennungen entstehen können, schmelzen und tropfen die Noflame™ Textilien nicht. Stattdessen verkohlt betroffenes Material und löscht sich selbst.



Bild: Bischoff Décor AG

Der Noflame™ Schutz bleibt während der gesamten Lebensdauer der Textilien erhalten. Noflame™ Produkte erfüllen die Anforderungen der Brandklasse A, das heisst Nicht-Entzündung durch eine glimmende Zigarette oder durch eine kleine offene Flamme.

Die Produktpalette umfasst, Kissen, Bettwäsche, Fixleintücher, Matratzenschutz-/bezüge und Vorhänge, welche sich ideal für den Einsatz in Spitälern, Psychiatrie- und Pflegeeinrichtungen, Strafanstalten, Hotels etc. eignen.

## Mögliche Bezugsquellen

### Duvets und Kissen:

ceha5 ag  
Gewerbezentrums Paradies 14 B  
CH 8252 Schlatt/Paradies  
[www.ceha5.ch](http://www.ceha5.ch)  
[info@ceha5.ch](mailto:info@ceha5.ch)

### Einrichtungsstoffe:

Bischoff Décor AG  
Bogenstrasse 9  
CH 9001 St. Gallen  
[www.bischoff-decor.ch](http://www.bischoff-decor.ch)

### Bettwäsche und Fixleintücher:

Zimmermann Textil AG  
Airport Business Center  
Hühnerhubelstrasse 62  
CH 3123 Belp/Bern  
[www.zimmermanntextil.ch](http://www.zimmermanntextil.ch)  
[info@zimmermanntextil.ch](mailto:info@zimmermanntextil.ch)

### Matratzen und Schutzbezüge:

PELISAGO GmbH  
Sagi 6  
CH 3324 Hindelbank  
[www.pelisago.ch](http://www.pelisago.ch)  
[info@pelisago.ch](mailto:info@pelisago.ch)

### Berufsbekleidung und Patientenhemden:

Hälg Textil AG  
Schürmattweg 2  
CH 4603 Olten  
[www.haelg-textil.ch](http://www.haelg-textil.ch)  
[info@haelg-textil.ch](mailto:info@haelg-textil.ch)

## Einrichtungsstoffe aus PET Flaschen Benu Kollektion, Christian Fischbacher Co. AG (CH)

PET Flaschen sind seit Jahren als praktische und leichte Behälter für Sodagetränke bekannt. Zudem ist allgemein bekannt, dass sich PET gut zur Weiterverarbeitung eignet. Doch leider reichen die Kapazitäten zum Recyclen aller Flaschen noch immer nicht aus, und es landen weiterhin Millionen von PET Flaschen im Abfall. Hier setzt die Benu Kollektion der Christian Fischbacher Co. AG aus St. Gallen an. In einem einzigartigen technologischen Prozess wird Garn aus leeren PET Flaschen gewonnen und danach zu hochwertigen Einrichtungsstoffen verwoben. Die Garne durchlaufen eine strikte Qualitätskontrolle, werden gefärbt, gewebt und nach funktionaler Anforderung ausgerüstet.



Bild: Christian Fischbacher

Die Christian Fischbacher Benu PET Stoffe erhalten zusätzlich eine umweltfreundliche NanoTex-Ausrüstung. Diese Ausrüstung erzeugt eine hydrophobe Oberfläche, welche Flüssigkeiten wie Wasser oder Wein nicht in den Stoff eindringen lässt. Das Material ist ausgesprochen feuchtigkeits- und schmutzabweisend. Die Benu PET Stoffe eignen sich somit hervorragend als Polster- und Dekorationsstoffe.

Die Benu PET Kollektion wird durch die Benu YARN Kollektion abgerundet: leuchtende Farben und zarte Erdtöne aus 100 Prozent recycelter Baumwolle und Polimix. Dadurch werden textiler Abfall und der Verbrauch kostbarer Rohmaterialien wie Baumwolle, Wasser und Energie, stark reduziert.



Bild: Christian Fischbacher

Die ebenso nachhaltige, wie hochwertige Einrichtungsstoff Kollektion ist über den ausgemusterten Fachhandel erhältlich.

## Mögliche Bezugsquelle

### Möbelbezugs- und Einrichtungsstoffe:

Christian Fischbacher Co. AG  
Mövenstrasse 18  
CH 9015 St. Gallen  
[www.fischbacher.com](http://www.fischbacher.com)  
[info@fischbacher.ch](mailto:info@fischbacher.ch)

## Textiles Haftwunder GECKO Textilien, Création Baumann AG (CH)

Glasfassaden sind aus der zeitgenössischen Architektur nicht mehr wegzudenken. Nicht nur an Bürogebäuden, auch in privaten Bauten schaffen Fensterfronten individuelle Umgebungen mit hoher Lebensqualität. Grosszügige Glasfassaden sorgen für sonnen durchflutete, helle Räume und vermitteln Transparenz. Aber sie verlangen auch nach einem ansprechenden und sinnvollen Sicht- und Blendschutz. Das Langenthaler Textilunternehmen Création Baumann präsentiert mit GECKO eine Weltneuheit für Sicht-, Blendschutz und Raumgestaltung.

Das in mehrjähriger Forschungsarbeit entwickelte selbsthaftende, mit Silicon beschichtete Textil kann direkt auf Glasflächen angebracht und bei Bedarf rückstandsfrei entfernt werden. GECKO gibt es in verschiedenen Designs, es ist UV-beständig und leicht zu reinigen. Zahlreiche namhafte Designpreise hat das Langenthaler Textilunternehmen mit dem innovativen Produkt bereits errungen – für den darin enthaltenen Forschergeist, die hohe Ästhetik und Funktionalität.



Bild: Création Baumann

Seit Markteinführung wurde das Segment um zahlreiche Stukturen, Farben und Funktionen, wie z.B. ein schwer entflammables Vliesmaterial erweitert.

Mit der neuesten Entwicklung «GECKO IN THE BOX» kann jeder seiner Kreativität freien Lauf lassen. In einer edlen Geschenkbox kommen als Set fertig zugeschnittene Teile eines selbsthaftenden Textils ins Haus, mit dem sich ganz nach Lust und Laune auf Fensterglas experimentieren und applizieren lässt.

## Mögliche Bezugsquelle

Création Baumann  
Weberei und Färberei AG  
Bern-Zürich-Strasse 23  
CH 4900 Langenthal  
[www.creationbaumann.com](http://www.creationbaumann.com)  
[mail@creationbaumann.com](mailto:mail@creationbaumann.com)

Lammfromm & Vogel  
Hohenzollerndamm 12  
D 10717 Berlin  
[www.lammfromm.de](http://www.lammfromm.de)  
[info@lammfromm.de](mailto:info@lammfromm.de)

Furrer H.J. AG  
Seefeldstrasse 134  
CH 8008 Zürich  
[www.furrerwohnen.ch](http://www.furrerwohnen.ch)  
[info@furrerwohnen.ch](mailto:info@furrerwohnen.ch)

Wohnkultur Leopold Inspirations  
Fiedlerstrasse 2-4  
A 4040 Linz  
[office@leopold-agentur.at](mailto:office@leopold-agentur.at)

Teo Jakob AG  
Gerechtigkeitsgasse 23+36  
CH 3000 Bern  
[www.teojakob.ch](http://www.teojakob.ch)  
[info@teojakob.ch](mailto:info@teojakob.ch)

## Antimikrobielle Ausrüstung: Mehr als rein Gegen Milben, Bakterien & Pilze von SANITIZED (CH)

Matratzen und Bettwaren sind besonders anfällig für Hausstaubmilben, Bakterien und Pilze. Kein Wunder, denn im Schlaf gibt der Körper Schweiß, Fett und Hautpartikel ab und bildet so einen idealen Nährboden. Eine wirkungsvolle Reinigung ist kaum möglich und so können sich die unerwünschten Gäste stetig vermehren, die Allergenkonzentration (verursacht durch Hausstaubmilben) steigt massiv. Zusätzlich verursacht ungehindertes Bakterienwachstum unangenehme Gerüche.

Damit ist jetzt dank der Sanitized® Silver Ausrüstung der SANITIZED AG Schluss. Diese Ausrüstung macht sich die antimikrobielle Wirkung von Silber zu Nutzen und schützt Bettwaren, Matratzen, Teppiche, Polstermöbel und Gartenmöbel gegen die Besiedlung von Milben, Bakterien und Schimmelpilzen. Vor allem Asthmatiker können so wieder aufatmen und ruhig schlafen. Es handelt



Bild: SANITIZED

sich nicht um Nanotechnologie und die ökologische und gesundheitliche Unbedenklichkeit wurde durch zahlreiche Zertifikate wie «bluesign®», «Allergy UK» und «Oeko-Tex Standard 100» bestätigt. Die umfassende Hygienefunktion ist waschbeständig, was zum Beispiel bei der Shampooonierung von Polstermöbeln oder Teppichen von Vorteil ist. Auch in Kleidung schützt die Sanitized® Hygienefunktion gegen Bakterien & Gerüche.

## Mögliche Bezugsquellen

### Bettwäsche mit Sanitized® Ausrüstung:

BAUR Versand  
D 96222 Burgkunstadt  
[www.baur.de](http://www.baur.de)  
[service@baur.de](mailto:service@baur.de)

Tchibo Service-Center  
Postfach 107820  
D 28078 Bremen  
[www.tschibo.de](http://www.tschibo.de)

OTTO  
Kundenbetreuung  
D 20088 Hamburg  
[www.otto.de](http://www.otto.de)  
[service@otto.de](mailto:service@otto.de)

## Ökologie = Ökonomie: NanoSphere® Schoeller Technologies AG (CH)

Denn durch den cleveren Selbstreinigungseffekt bleiben Stoffbezüge, Tischwäsche, aber auch Bettwäsche und Matratzen mit NanoSphere® länger sauber und schön. Flüssigkeiten oder andere Verschmutzungen können von der mit NanoSphere® behandelten Stoffoberfläche rasch und einfach mit einem Lappen aufgesogen oder leicht abgewischt werden. Das ist nicht nur praktisch, das rechnet sich auch und fördert die Nachhaltigkeit: Weil Textilien mit einer NanoSphere®-Ausrüstung weniger oft und bei niedrigeren Temperaturen gewaschen werden können, machen sich die Einsparungen über den Lebenszyklus von z. B. Hotelwäsche im Geldbeutel klar bemerkbar. Wird nur 30- statt 100-mal gewaschen und bei 40° statt bei 60°, reduzieren sich die Auslagen für Wasser und Strom bei einer Beispielrechnung von 27,8 auf 6,8 Cents – d. h., die Kosten pro Waschgang verringern sich (ohne

## Impressum

Textile Signals Retail, der Newsletter des Netzwerks Swiss Textail, wird von der Schweizerischen Textilfachschule STF produziert.

### Redaktion und Kontakt

Felix Hälker  
E: [fhaelker@stfschule.ch](mailto:fhaelker@stfschule.ch)

Sie möchten Ihr Produkt in der nächsten Ausgabe auch vorstellen? Bitte schicken Sie uns an obige E-Mail Adresse einen kurzen Text und einige hochauflösende Bilder. Gerne werden wir Ihren Beitrag anschauen und allenfalls abdrucken. Besten Dank.

### Fotos – Layout

ALOCO GmbH, [www.aloco.ch](http://www.aloco.ch)

Waschmittel gerechnet) auf einen Viertel! Und die Sparmöglichkeiten gehen noch weiter. Ganz moderne Waschmaschinen schaffen ein gutes Reinigungsprogramm sogar bei 20 °C.



Bild: Schoeller Technologies AG

NanoSphere® entspricht ausserdem dem bluesign®-Standard. Im Unterschied zu anderen Textilstandards prüft bluesign® alle textilrelevanten Substanzen schon am Anfang und nicht erst auf dem fertigen Produkt. So gelangen gefährliche Stoffe erst gar nicht in den Produktionskreislauf bzw. werden, wo nötig, auf der Basis der «Best Available Technology» im gesamten Prozess kontrolliert, um ein sicheres Endprodukt zu garantieren. Für NanoSphere® wird zum Beispiel moderne C6-Fluorchemie verwendet und diese ist PFOS- und PFOA-frei (bzw. unter der Nachweisgrenze).

In dieser Textilausrüstung finden die Verbraucher ein Produkt, das auf dem neusten Stand der Technik und ökologisch unbedenklich ist – auch wenn das Endprodukt später entsorgt wird.

## Mögliche Bezugsquelle

### Kissen, Betten und Sitzsäcke:

Cozydunes Homefashion  
Marburger Weg 3  
D 65812 Bad Soden  
[www.cozydunes.com](http://www.cozydunes.com)  
[mail@cozydunes.com](mailto:mail@cozydunes.com)

### Möbelstoffe:

DesignTex  
200 Varick Street  
8th Floor  
USA New York, NY 10014  
[conntect@designtex.com](mailto:conntect@designtex.com)  
[www.designtex.com](http://www.designtex.com)

### Hundedecken und -betten:

Nano Pet Products, LLC  
10 Old Boston Road  
USA Wilton, CT 06897  
[info@doggonessmartbed.com](mailto:info@doggonessmartbed.com)  
[www.doggonessmartbed.com](http://www.doggonessmartbed.com)

## Anschriften

Schweizerische Textilfachschule STF  
CH-8037 Zürich  
Wasserwerkstrasse 119

T: +41 44 360 41 51  
F: +41 44 360 41 50  
E: [info@textilfachschule.ch](mailto:info@textilfachschule.ch)

## Internet

[www.textilfachschule.ch](http://www.textilfachschule.ch)  
[www.swisstextilecollege.ch](http://www.swisstextilecollege.ch)  
[www.swisstextail.ch](http://www.swisstextail.ch)



# Textile Signals Retail

Ausgabe 2/10